



International
Civil Aviation
Organization

Organisation
de l'aviation civile
internationale

Organización
de Aviación Civil
Internacional

Международная
организация
гражданской
авиации

منظمة الطيران
المدني الدولي

国际民用
航空组织

Ref.: LT 2/6B.31-SA603

Lima, 5 de noviembre de 2015

Para: Sra. Ana Pamela Suárez, Presidenta de la JIAAC, Argentina
Gral. Brig. Edgar Pereyra Quiroga, Director Ejecutivo (a.i.), DGAC, Bolivia
Brig. Dilton José Schuck, Jefe de CENIPA, Brasil
Dr. Gustavo Alberto Lenis Steffens, Director General UAEAC, Colombia
Capt. Roberto Yerovi de la Calle, Director General, DGAC, Ecuador
Ing. Alfredo Fonseca Mora, Director General de la AAC, República de Panamá
Dr. Luis Manuel Aguirre, Presidente de la DINAC, Paraguay
Sr. Fernando Melgar, Presidente, CIAA, Min. Transportes y Comunicaciones, Perú
Cnel. (Av.) Rubén Villagra, Director de la CIAIA, Uruguay
Gral. Khyumell Ponte Soteldo, Director, DGPIAA, Venezuela

Asunto: **Convocatoria - Tercera Reunión de Autoridades AIG de Sudamérica (AIG-SAM/3)**
(Lima, Perú, del 7 al 9 de marzo de 2016)

Acción

Requerida: Su respuesta a más tardar el **15 de Enero de 2016**

Distinguido señor:

Tengo el agrado de dirigirme a usted para invitarlo a participar en la Tercera Reunión de Autoridades AIG de Sudamérica (AIG-SAM/3), a realizarse en la Oficina Regional Sudamericana de la OACI, en Lima, Perú, del 7 al 9 de marzo de 2016, la misma que dará seguimiento a los acuerdos y conclusiones de la Segunda Reunión de Autoridades AIG de Sudamérica (SAM/AIG/02), realizada en Buenos Aires, Argentina, del 9 al 11 de junio de 2015.

En tal sentido, me es grato adjuntar a la presente la Nota de estudio 01 (NE/01) que contiene la agenda y el horario de la mencionada reunión, así como la Nota informativa 01 (NI/01) que contiene información general con las indicaciones administrativas para la misma.

I:\2016\AIG-SAM3 Lima7-9March\SA603 Estados AIG-SAM3 Convocatoria Sin Chile.Docx

Av. Víctor Andrés Belaúnde No.147
Centro Empresarial Real
Vía Principal No.102
Edificio Real 4, piso 4, San Isidro
Lima 15073 - Perú

Apartado 4127
Lima 100, Perú
Web page: www.icao.int/SAM
Fax.: +51 1 611-8689

Email: icaosam@icao.int
Email: GREPECAS: infogrepecas@icao.int
Tel.: +51 1 611-8686

Igualmente, se envía adjunto el formulario de registro el que agradeceremos completar y enviarnos a la brevedad posible y, a más tardar, el 15 de enero de 2016.

Acepte, distinguido señor, los sentimientos de nuestra mayor consideración y estima.



Franklin Hoyer
Director Regional
Oficina Regional Sudamérica y
Coordinador del ARCM

cc: Brig. José Alberto Palermo, Director General de Control de Tránsito Aéreo, Argentina
Dra. Gabriela Logatto, Directora Nacional de Inspección de Navegación Aérea, ANAC, Argentina
Dr. Manuel Baladrón, Subsecretario de Transporte Aerocomercial, STA, Argentina
Cnel. Raúl Velasco, Director Ejecutivo Nacional, AASANA, Estado Plurinacional de Bolivia
Sr. Bruno Silva Dalcolmo Superintendente de Relaciones Internacionales, ANAC, Brasil
Sr. Daniel Vieira Soares, Gerente Técnico de Coordinación con Organizaciones Int., GCOI, ANAC, Brasil
Cel. R1 Roberto Tavares Figueiredo, Secretario Ejecutivo de la CERNAI, Brasil
MBrig. R1 Normando Araujo de Medeiros, Asesor DECEA, Brasil
Cel. R1 Ronaldo Ney Telles Belchior Oliveira, Enlace, DECEA, Brasil
Cnel. Luis Carlos Córdoba, Subdirector General, UAEAC, Colombia
Jefe del Grupo de Proyectos Internacionales, UAEAC, Colombia
Ing. Byron Carrión, Subdirector General de Aviación (e), DGAC, Ecuador
Ing. Henry Stec, Jefe de Misión de la AAC, Panamá
Ing. Alfredo Broce, Unidad de Cooperación Técnica de AAC, Panamá
Lic. Luciana Cairét, Dirección de Relaciones Internacionales, DINAC, Paraguay
Dr. Luis Nuñez Vidal, Coordinador Principal DGAC, Perú
Sr. Juan Meregildo Peralta, Coordinador Suplente DGAC, Perú
Sr. Dhenis Cabrera Garrido, Gerente General (e), CORPAC S.A., Perú
Sr. Eleuterio Fernández Huidobro, Ministro de Defensa Nacional, Uruguay
Dr. Jorge Menéndez, Sub Secretario de Defensa Nacional, Uruguay
Gerente General (E), Oficina Relaciones Internacionales, INAC, República Bolivariana de Venezuela

Autoridades de Aviación Civil

Dr. Alejandro Agustín Granados, Administrador Nacional, ANAC, Argentina
Dra. Paola Viviana Tamburelli, Directora Nacional de Transporte Aéreo, ANAC, Argentina
Gral. Brig. Aé. Edgar Pereyra Quiroga, Director Ejecutivo (a.i.), DGAC, Estado Plurinacional de Bolivia
Sr. Marcelo Pacheco dos Guaranys, Director-Presidente, ANAC, Brasil
Ten. Brig. do Ar Carlos Vuyk de Aquino, Director General del DECEA y Presidente CERNAI, Brasil
Dr. Gustavo Alberto Lenis Steffens, Director General UAEAC, Colombia
Capt. Roberto Yerovi de la Calle, Director General, DGAC, Ecuador
Ing. Alfredo Fonseca Mora, Director General de la AAC, República de Panamá
Dr. Luis Manuel Aguirre, Presidente de la DINAC, Paraguay
Dr. Juan Carlos Pavic Moreno, Director General, DGAC, Perú
Brig. Gral. (Av.) Antonio Alarcón, Director Nacional, DINACIA, Uruguay
Cap. Jorge Luis Montenegro Carrillo, Presidente del INAC, República Bolivariana de Venezuela

Puntos Focales AIG en los Estados

Sr. Daniel Barafani, JIAAC, Argentina
Sr. Javier Delgadillo, DGAC, Bolivia
Sr. Alexandre Lima Prado, CENIPA, Brasil
Sr. Gustavo Adolfo Iriarte, UAEAC, Colombia
Sres. Armando Durán / Jaime Salazar Guzmán, DGAC, Ecuador
Sr. Eunides Pérez, AAC, Panamá
Sr. Emilio Verruck, DINAC, Paraguay
Sr. Pedro Avila y Tello, DGAC, Perú
Sr. Rubén Villagra, FAU, Uruguay
Sr. Kyhummel Ponte Soteldo, DGPIAA, Venezuela



ORDEN DEL DIA PROVISIONAL, CALENDARIO Y MODALIDAD DE TRABAJO

(Preparado por la Secretaría)

Resumen

Esta nota de estudio presenta a consideración y aprobación de la Reunión una propuesta sobre el orden del día, organización y horario de trabajo de la reunión AIG-SAM/3.

1. **Aprobación del orden del día y sus notas aclaratorias**

El orden del día y sus notas aclaratorias propuestas a la consideración y aprobación de la reunión se presentan en el **Apéndice A** de esta nota de estudio.

2. **Organización, modalidad y horario de trabajo**

2.1 Teniendo en cuenta las consideraciones expresadas en esta nota de estudio, así como los aspectos administrativos y de apoyo logístico, se sugiere a la Reunión realizar su trabajo en sesiones plenarias y adoptar la organización y el horario de trabajo que se indican en el **Apéndice B**.

3. **Acciones sugeridas**

3.1 Se invita a la Reunión a:

- a) considerar y aprobar el orden del día y sus notas aclaratorias presentadas en el Apéndice A; y
- b) considerar y aprobar la organización, la modalidad y el horario propuestos en el Apéndice B.

APÉNDICE A

**TERCERA REUNIÓN DE AUTORIDADES AIG DE SUDAMÉRICA
(AIG-SAM/3)**

(Lima, Peru, 07 al 09 de marzo de 2016)

AGENDA TENTATIVA

- Asunto 1: Avances en la implantación del ARCM**
- Asunto 2: Revisión de la propuesta del Acuerdo de cooperación AIG entre los Estados del ARCM**
- a) Propuesta del Acuerdo de cooperación AIG entre los Estados del ARCM
- Asunto 3: Revisión de los reglamentos AIG**
- a) Propuestas de enmienda del Reglamento AIG del Estado
 - b) Propuestas de enmienda del LAR 113
- Asunto 4: Revisión del manual de procedimientos AIG del ARCM**
- a) Propuestas de enmienda del manual de procedimientos de investigación de accidentes e incidentes del ARCM
- Asunto 5: Revisión del programa de instrucción AIG del ARCM**
- a) Propuestas de enmienda del programa de instrucción AIG del ARCM
- Asunto 6: Revisión de los procedimientos para la implantación del Sistema de recopilación y procesamiento de datos sobre seguridad operacional (SDCPS)**
- a) Propuesta sobre los procedimientos para la implantación del sistema de recopilación y procesamiento de datos sobre seguridad operacional (SDCPS) del ARCM.
- Asunto 7: Investigación de los incidentes que no son graves**
- a) Aclaración sobre los organismos involucrados en la investigación de los incidentes que no son graves
- Asunto 8: Aprobación del programa de actividades del ARCM para el 2016**
- a) Propuesta sobre el programa de actividades del ARCM para el 2016
- Asunto 9: Certificación del investigador multinacional del ARCM de Sudamérica**
- a) Propuesta del manual para la certificación como investigador multinacional del ARCM de Sudamérica

Asunto 10: Otros asuntos

- a) Revisión de la propuesta de la página web del ARCM
- b) Revisión del logo tipo del ARCM
- c) Propuesta de la sede para la AIG-SAM/4

NOTAS EXPLICATIVAS A LA AGENDA TENTATIVA**Asunto 1: Avances en la implantación del ARCM**

Con respecto a este asunto, la Reunión tomará nota sobre la situación AIG actual de la Región SAM y de los avances realizados por la Región Sudamericana en la implantación del ARCM. Estos temas serán abordados mediante dos presentaciones.

Asunto 2: Revisión de la propuesta del Acuerdo de cooperación AIG entre los Estados del ARCM

En el tratamiento de este asunto, la Reunión analizará mediante una nota de estudio la propuesta del Acuerdo de cooperación AIG entre los Estados del ARCM.

De ser pertinente, las Autoridades AIG presentes en la reunión, procederán a firmar el acuerdo referido.

Asunto 3: Revisión de los reglamentos AIG

Bajo este asunto de la agenda, la Reunión analizará a través de notas de estudio las propuestas de enmienda de los siguientes reglamentos:

- a) Reglamento AIG del Estado
- b) Reglamento LAR 113

Asunto 4: Revisión del manual de procedimientos AIG del ARCM

Respecto a este asunto, la Reunión analizará mediante una nota de estudio las propuestas de enmienda del manual de procedimientos de investigación de accidentes e incidentes del ARCM

Asunto 5: Revisión del programa de instrucción AIG del ARCM

Sobre este asunto de la agenda, la Reunión analizará a través de una nota de estudio las propuestas de enmienda del programa de instrucción AIG del ARCM

Asunto 6: Revisión de los procedimientos para la implantación del Sistema de recopilación y procesamiento de datos sobre seguridad operacional (SDCPS)

En este asunto de la agenda, la Reunión analizará la propuesta de los procedimientos para la implantación del sistema de recopilación y procesamiento de datos sobre seguridad operacional (SDCPS) del ARCM. La propuesta será analizada mediante una nota de estudio

Asunto 7: Investigación de los incidentes que no son graves

En lo que refiere a este asunto, la Reunión mediante una nota de estudio, analizará sobre los organismos involucrados en la investigación de incidentes que no son graves.

Asunto 8: Aprobación del programa de actividades del ARCM para el 2016

En este punto de la agenda, el Comité Técnico presentará para aprobación, mediante una nota de estudio, la propuesta de las actividades a ser desarrolladas en el 2016 por el ARCM, con el objetivo de consolidar los avances en la implantación de dicho mecanismo.

Asunto 9: Certificación del investigador multinacional del ARCM de Sudamérica

Bajo este asunto de la agenda, el Comité Técnico presentará, mediante una nota de estudio, la propuesta del manual para la certificación como investigador multinacional del ARCM de Sudamérica

Asunto 10: Otros asuntos

En otros asuntos, la Reunión analizará a través de notas de estudio las siguientes propuestas:

- a) Página web del ARCM.

En este tema la reunión analizará su funcionalidad y utilización.

- b) Logo tipo del ARCM.

Acerca del logo tipo, la Reunión seleccionará el logo tipo que representará al ARCM.

- c) Sede para la reunión AIG-SAM/4.

Bajo este tema, la reunión propondrá una sede para la Cuarta Reunión de Autoridades AIG del ARCM (AIG-SAM/4)

Además de los puntos anteriores, se tratará cualquier tema que la reunión convenga.

APÉNDICE B
TERCERA REUNIÓN DE AUTORIDADES AIG DE SUDAMÉRICA, LIMA, PERÚ, DEL 07 AL 09 DE MARZO DE 2016
HORARIO DE LA AGENDA

Hora	Lunes, 7 de marzo	Hora	Martes, 8 de marzo	Hora	Miércoles, 9 de marzo
08:30 09:00	Registro	08:30 09:30	Asunto 6: Revisión de los procedimientos para la implantación del sistema de recopilación y procesamiento de datos sobre seguridad operacional (SDCPS) (NE/07)	08:30 09:00	A disposición de secretaría
09:00 09:30	Bienvenida y palabras de apertura Sra. Ana Pamela Suárez, Presidenta JIAAC Sr. ICAORD, Oficina SAM Sr. Marcus Costa, Jefe Sección AIG OACI				
09:30 10:00	Elección del presidente de la reunión, aprobación de la agenda y organización de la reunión (NE/01)	09:30 10:00	Asunto 7: Investigación de los accidentes que no son graves (NE/08)	09:00 10:00	Revisión del informe por los participantes
10:00 10:30	Foto del grupo/Refrigerio	10:00 10:30	Refrigerio	10:00 10:30	Refrigerio
10:30 11:30	Asunto 1: Avances en la implantación del ARCM: Sres. Marcelo Ureña y Marcio Abreu	10:30 11:30	Asunto 8: Aprobación del programa de actividades del ARCM para el 2016 (NE/09)	10:30 11:30	Revisión del informe en plenaria
11:30 12:15	Asunto 2: Revisión de la propuesta del Acuerdo de cooperación AIG entre los Estados del ARCM (NE/02)	11:30 12:15	Asunto 9: Certificación del investigador multinacional del ARCM de Sudamérica (NE/10)	11:45 12:15	Sesión de cierre Sra. Ana Pamela Suárez, Presidenta JIAAC Sr. ICAORD, Oficina SAM Sr. Marcus Costa, Jefe Sección AIG OACI
12:15 14:00	Almuerzo	12:15 14:00	Almuerzo		
14:00 15:00	Asunto 3: Revisión de los reglamentos AIG (NE/03, NE/04)	14:00 15:00	Asunto 10: Otros asuntos (NE/11, NE/12, NE/13)		
15:00 16:00	Asunto 4: Revisión del manual de procedimientos AIG del ARCM (NE/05)				
16:00 16:30	Refrigerio				
16:30 17:30	Asunto 5: Revisión del programa de instrucción AIG del ARCM (NE/06)				



INFORMACIÓN GENERAL

(Presentada por la Secretaría)

1. Lugar y fecha

La Tercera Reunión de Autoridades AIG de Sudamérica (AIG-SAM/3) se celebrará en las instalaciones de la Oficina Regional Sudamericana (SAM) de la OACI en Lima, Perú, del 07 al 09 de marzo de 2016.

2. Dirección de la sede de la Reunión

Víctor Andrés Belaúnde 147
Centro Empresarial Real
Torre 4, Piso 4, San Isidro
Lima, Perú
Tel: +511 611-8686
Fax: +511 611-8689
E-mail: icaosam@icao.int

3. Sesión inaugural

Lunes, 7 de marzo de 2016
Registro de participantes: 08:30 – 09:00
Apertura del evento: 09:00 – 09:15

4. Registro de participantes

Se requiere que los participantes se registren anticipadamente con la Oficina Regional SAM, enviando la hoja de registro. Se efectuará un posterior registro el primer día del evento, de 08:30 a 09:00 a.m. para lo cual deberá llevar su hoja de registro debidamente completada. Asimismo, se solicita a los participantes a que utilicen el gafete que les será suministrado.

5. Enlace para la documentación e idiomas

El evento se llevará a cabo en español e inglés con servicio de interpretación simultánea. La documentación se estará publicando en la página Internet de la Oficina Regional SAM de la OACI, <http://www.icao.int/SAM/Pages/MeetingsDocumentation.aspx?m=2016-AIGSAM03> inglés, o en español, http://www.icao.int/SAM/Pages/ES/MeetingsDocumentation_ES.aspx?m=2016-AIGSAM03.

6. Temperatura

La temperatura media en Lima durante el mes de marzo oscila entre los 19 y 28 °C. La humedad ambiental promedio es de 75%.

7. Transporte hacia y desde el aeropuerto

En el Aeropuerto Internacional Jorge Chávez hay servicio de taxis autorizado.

La tarifa hasta Miraflores o San Isidro (zona de los hoteles) y viceversa, es de aproximadamente US\$ 20.00.

Se recomienda la empresa Taxi Green, cuya mesa central está en el aeropuerto, en la puerta de salida de pasajeros internacionales.

8. Transporte hacia y desde el lugar del evento

Los participantes deberán transportarse en taxi o caminando, según sea la ubicación del hotel seleccionado, desde el hotel a la Oficina Regional y viceversa.

En la ciudad existen taxistas independientes o informales, quienes, al no pertenecer a ninguna empresa, no brindan seguridad ni garantía. En caso de optar por un taxi informal, considere que usted se está exponiendo a un riesgo muy elevado.

Empresa recomendada para traslados dentro de la ciudad:

Taxi Satelital

T. 355-5555

9. Hoteles sugeridos en Lima

Las reservas de hotel deberán solicitarse directamente al hotel de su elección **con suficiente anticipación**. Debido a los múltiples eventos a ser realizados en Lima, los precios pueden variar, favor consultar al hotel de su preferencia.

Hotel	Dirección Address - Tel/Fax Página Web/ Website - Correo electrónico/E-mail	Simple US\$ - S/.	Doble/ Double US\$ - S/.
Swissôtel Lima *****	(a 50 mts de la Oficina / 50 mts from the Office) Via Principal 150, Centro Empresarial Real, San Isidro Tel: +51 1 611-4415 Fax: +51 1 421-4360 E-Mail: reservations.lima@swissotel.com Website: http://www.swissotel.com Incluye desayuno buffet / Includes buffet breakfast Solicitar tarifa corporativa para OACI - 6062/ Request corporate rate for ICAO - 6062	Premier US\$ 232.00 + 10 %	Premier US\$ 252.00 + 10 %
NOVOTEL Lima ****	(al frente de la Oficina / across the street) Av. Victor Andrés Belaunde 198, San Isidro Tel: +51 1 315-9974 / 315-9925 Website: http://www.novotel.com E-mail: h6339-re1@accor.com Incluye desayuno buffet e impuesto a los servicios/ Includes buffet breakfast and service taxes Check in 14 hrs - Check out 12 hrs.	US\$ 150.00	US\$ 160.00

Hotel	Dirección Address - Tel/Fax Página Web/ Website - Correo electrónico/E-mail	Simple US\$ - S/.	Doble/ Double US\$ - S/.
Sonesta Hotel El Olivar *****	(a 3 cuadras de la Oficina / 3 blocks from the Office) Pancho Fierro 194, San Isidro Tel: +51 1 712-6060 Fax: +51 1 712-6099 Website: http:// www.sonesta.com/lima/ E-mail: reservasolivar@sonestaperu.com Incluye desayuno buffet / Includes buffet break	S/. 400.00 + 10%	S/. 430.00 + 10%
Hoteles Suites del Bosque y Plaza del Bosque *****	(a 3 cuadras de la Oficina / 3 blocks from the Office) Av. Paz Soldán 165, San Isidro Tel: +51 1 616-1818 / 616-2121 Website: http://www.suitesdelbosque.com E-mail: reservas@suitesdelbosque.com Incluye desayuno buffet / Includes breakfast buffet	Suite Junior / Junior Suite US\$ 110.00 + 10%	Suite Junior / Junior Suite US\$ 120.00 + 10%
Radisson Hotel & Suites San Isidro *****	(a 4 cuadras de la Oficina / four blocks from the Office) Av. Las Palmeras 240, San Isidro Tel: +51 1 422-3887 E-mail: reservas@decapolisperu.com Website: http://www.radisson.com/sanisidrope Incluye desayuno buffet, acceso internet, consumo diario US\$10 en los bares del Hotel, gimnasio, piscina, sauna, business center / Breakfast, internet, US\$10.00 daily consumption at the hotel bars, gym, swimming pool, sauna, business center included	LUN-JUE/ MON-THU US\$ 129.00 + 10%	LUN-JUE/ MON-THU US\$ 159.00 + 10%
Los Tallanes Hotel Suites *****	(a 5 minutos, en taxi / 5 minutes away, by taxi) Av. Jorge Basadre 325, San Isidro Tel: +51 1 221-0001 Fax: +51 1 222-6236 Website: http://www.hoteltallanes.com.pe E-mail: reservas@hoteltallanes.com.pe Incluye desayuno / Breakfast included	Suite Estándar US\$ 100.00 + 10%	Suite Estándar US\$ 130.00 + 10%
El Pardo Doubletree Hotel ***** Miraflores	(a 10 minutos, en taxi / 10 minutes away, by taxi) Jr. Independencia 141, Miraflores Tel: +51 1 617-1000 Fax. +51 1 444-2171 / 241-0039 Website: http://doubletree1.hilton.com/es/dt/hotel/LIMPUDT-Doubletree-El-Pardo-by-Hilton-Lima/index.do E-mail: reservas@doubletreeelpardo.com.pe Incluye desayuno buffet / Buffet breakfast included	US\$ 160.00 + 10%	US\$ 180.00 +10%
Apart Hotel El Doral***	(a 10 minutos, en taxi / 10 minutes away, by taxi) Av. José Pardo 486, Miraflores Tel. +51 1 242-7799 Fax +51 1 446-8344 Website: http://www.eldoral.com.pe E-mail: aparthotel@eldoral.com.pe Incluye desayuno americano/Includes American breakfast	US\$ 63.00 + 10%	US\$ 73.00 + 10%

Nota Pasajeros extranjeros están exonerados del 18% de IGV previa presentación del pasaporte con el sello de ingreso al Perú al momento del check in en el hotel.

10. Requisitos de pasaporte, visa y vacunas

Para el ingreso al país, normalmente se exige pasaporte válido y visa, sin embargo, se sugiere verificar en la embajada o consulado del Perú sobre este requerimiento. Asimismo, se apreciará consultar si requiere de la vacuna contra la fiebre amarilla, o cualquier otra.

11. Cambio de moneda y tarjetas de crédito

La unidad de moneda en el Perú es el Nuevo Sol Peruano (S/.). El actual cambio de la moneda es equivalente a S/ 3.2 por US \$ 1.00.

Las tarjetas de crédito como American Express, Master Card, VISA, Diners Club, etc., son usualmente aceptadas en hoteles, tiendas y restaurantes. Los cheques viajeros deberían cambiarse en casas de cambio de moneda o bancos.

12. Hospitales

En el caso que sea necesario, la Clínica recomendada es la **Clínica Anglo Americana**, sita en Alfredo Salazar s/n, Miraflores, Tel: +51 1 616-8900.

13. Electricidad

220 Voltios/60Hz.

14. Información sobre Seguridad y Protección

Ante cualquier situación de emergencia, sírvase llamar al Centro de Operaciones del Departamento de Seguridad y Protección de las Naciones Unidas (UNDSS) del Perú:

Asistencia 24 Horas, - 365 días

625 - 9090

997571008 - 997571003

PLANO DE UBICACIÓN DE LA OFICINA REGIONAL SUDAMERICANA DE OACI EN LIMA, PERÚ
Victor Andres Belaunde 147, Torre 4, Piso 4, Centro Empresarial Real, San Isidro

